



Confédération Européenne des Centres de Langues
dans l'Enseignement Supérieur

European Confederation of Language Centres in
Higher Education

Europäischer Verband der Hochschulsprachenzentren

Le Président

The President

Der Präsident

University of Zurich UZH

Language Center of UZH
and ETH Zurich

Rämistrasse 71

CH-8006 Zürich

tel. +41 44 634 52 80

e-mail: sabina.schaffner@sprachen.uzh.ch

website: <http://www.cercles.org>

Wahl des neuen Executive Committees 2024

Halle, 29. Januar 2024

Liebe Kolleginnen und Kollegen

Die letzten Wahlen des Präsidiums (Executive Committee) fanden im September 2020 statt, und die nächsten werden auf der Sitzung des Vorstandes (Coordinating Committee) von CercleS am 11. September 2024 an der Durham University in Durham abgehalten.

Als Verantwortliche für diese Wahlen lade ich Sie ein, dem Generalsekretariat bis spätestens 3. Mai 2024 Kandidierende für die Wahl des neuen Executive Committees vorzuschlagen.

In der Vergangenheit hat CercleS stets darauf geachtet, dass die verschiedenen Mitglieder des Executive Committees die Vielfalt seiner Mitglieder widerspiegeln. Ich möchte daher alle Vollmitglieder (nationale Verbände) auffordern, so viele Nominierungen wie möglich aus den Reihen ihrer institutionellen Mitglieder einzureichen.

Die Wahl der Mitglieder des Executive Committees wird auf der Grundlage der Satzung (Artikel 11-13) erfolgen. Gemäss der Satzung kann ein Mitglied des Executive Committees für das gleiche Amt höchstens einmal wiedergewählt werden.

Die Satzung enthält jedoch keine Beschränkungen hinsichtlich der vollen Anzahl von Amtsjahren in verschiedenen Funktionen, was bedeutet, dass jemand, der zweimal in einer bestimmten Funktion gewählt wurde, anschließend in eine andere Funktion gewählt werden kann.

Was macht das Executive Committee?

Das Executive Committee ist für das Tagesgeschäft des Verbandes zuständig. Auf der Grundlage strategischer Entscheidungen des Vorstandes (Coordinating Committee) führt es das Sekretariat für den Vorstand und die Generalversammlung. Es koordiniert die Aktivitäten des Verbandes und organisiert, in Zusammenarbeit mit den lokalen Organisationskomitees, die internationalen Kongresse des Verbandes. Darüber hinaus ist es für die Veröffentlichungen des Verbandes zuständig.

Das Executive Committee besteht aus der Präsidentin bzw. dem Präsidenten, der Generalsekretärin bzw. dem Generalsekretär und der Schatzmeisterin bzw. dem Schatzmeister sowie ihren jeweiligen Stellvertreterinnen bzw. Stellvertretern (insgesamt sechs Ämter).

Um Organisationen wie CercleS zu führen, ist es wichtig, Personen zu finden, die bereit und fähig sind, eine der folgenden Funktionen zu übernehmen

Die **Präsidentin** bzw. der **Präsident** und die **Vizepräsidentin** bzw. der **Vizepräsident** sorgen für die Einhaltung der Statuten und schützen die Integrität der Organisation. Sie vertreten CercleS gegenüber anderen Organisationen und koordinieren die Aufgaben der Vorstandsmitglieder. Sie stellen die Zusammenarbeit mit den Herausgeberinnen bzw. Herausgebern und Verlegerinnen bzw. Verlegern der Zeitschrift von CercleS, LLHE, sicher.

Die **Generalsekretärin** bzw. der **Generalsekretär** und die **stellvertretende Generalsekretärin** bzw. der **stellvertretende Generalsekretär** sind für die Verwaltung der Geschäfte des Verbandes, die Mitgliederverwaltung und die Kommunikation mit den Mitgliedern zuständig.

Presidency

Dr Sabina Schaffner / University of Zurich / Language Center of UZH and ETH Zurich
Rämistrasse 71 / CH-8006 Zürich /Switzerland

Tel. +41 44 634 52 80 / e-mail: sabina.schaffner@sprachen.uzh.ch

General Secretariat

Dr Anne Chateau / Université de Lorraine / UFR Lansad (Langues pour Spécialistes d'Autres Disciplines)

CLSH – 23 Boulevard Albert 1er – B.P. 60546 / 54001 Nancy Cedex / France

Tel. +33 3 72 74 31 87 / e-mail: generalsecretariat@cercles.org



Confédération Européenne des Centres de Langues
dans l'Enseignement Supérieur

European Confederation of Language Centres in
Higher Education

Europäischer Verband der Hochschulsprachenzentren

Le Président

The President

Der Präsident

University of Zurich UZH

Language Center of UZH
and ETH Zurich

Rämistrasse 71

CH-8006 Zürich

tel. +41 44 634 52 80

e-mail: sabina.schaffner@sprachen.uzh.ch

website: <http://www.cercles.org>

Die **Schatzmeisterin** bzw. der **Schatzmeister** und die **stellvertretende Schatzmeisterin** bzw. der **stellvertretende Schatzmeister** sind für die Rechnungsführung des Verbands verantwortlich. Sie bereiten das Jahresbudget und die Schlussabrechnung des Verbands vor, die vom Vorstand (Coordinating Committee) genehmigt werden. Sie führen Buch über Einnahmen und Ausgaben und legen der Generalversammlung alle zwei Jahre die Buchführung zur Prüfung vor.

Neben der Erfüllung der oben genannten mit dem jeweiligen Amt verbundenen spezifischen Aufgaben muss jedes Mitglied des Executive Committees bereit sein, eine aktive Rolle bei der Führung der laufenden Geschäfte des Verbandes zu übernehmen. Je nach Position bedeutet dies ein Arbeitspensum von mehreren Stunden pro Woche, regelmässigen Kontakt mit den anderen Mitgliedern des Executive Committees, die Teilnahme an monatlichen Sitzungen per Visio-Konferenz oder vor Ort, den Austausch von Ideen und die Beteiligung an der Planung und Arbeit im Zusammenhang mit allen CercleS-Aktivitäten.

Von den Mitgliedern wird auch erwartet, dass sie an CercleS-Veranstaltungen wie Webinaren, Konferenzen, Sitzungen des Vorstandes (Coordinating Committee) und der Generalversammlung teilnehmen.

Darüber hinaus müssen die Mitglieder sicherstellen, dass ihre Institutionen bereit sind, für Reisekosten im Zusammenhang mit CercleS-Aktivitäten aufzukommen, die der Verband normalerweise nicht übernimmt.

Wer kann nominiert werden?

Die Kandidierenden müssen einem institutionellen Mitglied einer nationalen Vereinigung angehören (durch ihre Zugehörigkeit zu einem Sprachenzentrum, das einen Mitgliederbeitrag an CercleS leistet).

Sie müssen nachweisen können, dass ihre Institution sie in der Ausübung ihres Amtes im Executive Committee von CercleS unterstützt.

*Wie kann ein/e Kandidat*in nominiert werden?*

Die Nominierung muss von der Präsidentin bzw. vom Präsidenten des betreffenden nationalen Verbandes vorgeschlagen werden. Darin müssen das Amt bzw. die Ämter, für die sich zur Wahl stellende Person vorgeschlagen wird, genannt werden. Sie muss ergänzt sein von

- einer persönlichen Erklärung der Kandidatin bzw. des Kandidaten (maximal eine Seite), in der die Motivation und die Eignung für das Amt sowie das Engagement für die damit verbundenen Aufgaben dargelegt werden,
- einem Schreiben, in dem die Unterstützung durch die eigene Institution bestätigt wird.

Sobald die Namen der Kandidierenden eingegangen sind und ihre Eignung überprüft wurde, wird die Liste ab Juni 2024 unter den institutionellen Mitgliedern und auf der Website von CercleS verbreitet, damit genügend Zeit für die Diskussion innerhalb der Verbände über die Auswahl der Kandidierenden bleibt, für die ihre Präsidentin bzw. ihr Präsident im Namen des Verbandes stimmen wird.

Im Namen von CercleS lade ich Sie zu einer engagierten Suche nach geeigneten Kandidierenden ein.

Freundliche Grüsse

Dr. Regina Mügge, Wahlleiterin

Presidency

Dr Sabina Schaffner / University of Zurich / Language Center of UZH and ETH Zurich
Rämistrasse 71 / CH-8006 Zürich /Switzerland

Tel. +41 44 634 52 80 / e-mail: sabina.schaffner@sprachen.uzh.ch

General Secretariat

Dr Anne Chateau / Université de Lorraine / UFR Lansad (Langues pour Spécialistes d'Autres Disciplines)

CLSH – 23 Boulevard Albert 1er – B.P. 60546 / 54001 Nancy Cedex / France

Tel. +33 3 72 74 31 87 / e-mail: generalsecretariat@cercles.org